The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Thursday, January 29 1953

The Chinese Times

Vol. 14 No 224

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十二年正月廿九號（星期四）新聞紙第拾四卷第二百廿四號

孔子紀元二千五百零三年 夏曆歲次壬辰年拾二月十五日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

每月	半年	全年
雲域派到一元三五	四元零五	八元一毫
本埠郵寄一元五毫	四元五毫	九元
加屬美墨一元五毛	四元三五	八元六毛
中國各國一元五毛	四元五毛	九元

每季	半年	全年
四元零五	八元一毫	十六元二
四元五毫	九元	壹十八元
四元三五	八元六毛	壹十七元
四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

蘇（噴）射機實力雄強 可派八千架機出動

較之美英法及西歐諸國之噴射機力總和更大

法京巴黎二拾九日聯合社電．美國陸軍高級將領一名．本日謂蘇俄現已積極加緊其噴射機出產力．謂蘇俄現時可能調動八千架噴射機出戰．

該美陸軍將領所披露蘇俄能調動出戰之噴射機機數．較之美軍軍探於前數週所報蘇俄之噴射機機數多三千架．該美陸軍將領稱其估計蘇噴射機可能出動之數字．係根據美軍軍探之最新情報．

據謂蘇俄之噴射機實力．實較美國．加拿大．英國．法國及其他西歐國家之噴射機實力總和還強．但北大西洋公約國．實有多少噴射機．仍屬軍事秘密．

該美陸軍將領．並未詳細分述謂蘇俄能派出作戰之八千架噴射机．是否包含轟炸機在內．抑純爲「米格式拾五號」噴射戰鬥机云

△美國今年將產 一萬四千五百架機

美京華盛頓二十九日聯合社電．據共和航空公司經理皮爾氏稱．美國飛機工業．於本年內將製造軍用飛機一萬四千五百架．此數實較美國於一九五一年及壹九五二年兩年合製之飛機還多．皮爾氏本日對國防兵安全會演講．謂美國今年之飛机出產．將仍遜於蘇俄．但美國所製之飛机及机師質素．則較優於蘇俄云．

英船在蘇彝士運河 南部擱淺

埃及．蘇彝士二十九日路透社電．蘇彝士運河之交通．於昨星期二．曾被阻滯五小時．事因有英船三艘．遇大霧在運河之南部擱淺．但已有三艘英船．移爲拖船拖出．往塢船檢驗有無因擱淺損壞云

韓共俘虜在對馬島 被日警捉回

高麗漢城二十八日聯合社電．據釜山管理共俘之聯軍人員稱．上星期在釜山．有韓共俘虜十餘名．乘小船偷渡至對馬島．被日警捉回．日警已將此事通知聯軍方面．聯軍人員稱．此等韓共俘虜．將被遣返韓國．聯軍人員稱．此等韓共俘虜．均係在釜山被捕．聯軍人員稱．此等韓共俘虜．均係在釜山被捕．

英望美贊同其擴大世界貿易計劃

英京倫敦聯合社電．據消息靈通方面稱．英外相艾登及英財長畢拉．於下月杪或三月初．訪問華盛頓當局．其任務係希望美國曾同英國之擴大世界貿易計劃．按英相邱卓爾．最近訪問愛賽考華．曾將英自治領於去年拾一月在倫敦會議議決擴大貿易計劃之大綱．呈交愛賽考華研究云．

蔣廷黻 反對調兵赴韓作戰

紐約廿九日電　昨星期三日．聯合國之國方代表蔣廷黻．在此間之美共和黨青年俱樂部演說．伊反對有等美人獻議調國方兵士三萬至高麗作戰．稱蔣氏稱．國方軍事當局．不能聽從他人之指揮．將軍隊擴充．以便調赴某地參戰．

英空軍及降傘隊 在北立芬坎演習

英國．北立芬坎二拾八日路透社電．英空軍之「流星式」噴射機．及英陸軍降傘隊．於昨星期日．向駐此間之加拿大空軍基地．舉行假想襲擊．英「流星式」噴射機低飛機場「掃射」．然後派英陸軍降傘隊．向機場「進攻」．駐該地之加空軍全體人員千名．全部出動防守機場．但駐此間加空軍人員．均受陸戰訓練．此次英降傘隊之進襲．係試驗加空軍之陸戰防守力云

中共稱美噴射機 在滿洲被擊落

東京二十八日聯合社電．北平無綫電播音消息　謂美國噴射式飛機壹架．於上星期五在滿洲被擊落．其機師喬羅中校．已爲中共俘虜．查美空軍官局上週公佈．謂美國著名「軍刀式」噴射機機師喬羅中校．其所駕之機．於上星期五在北韓被擊落云

英船在蘇彝士運河 南部擱淺

埃及．蘇彝士二十九日路透社電．蘇彝士運河之交通．於昨星期二．曾被阻滯五小時．事因有英船三艘．遇大霧在運河之南部擱淺．但已有三艘英船．移爲拖船拖出．往塢船檢驗有無因擱淺損壞云

韓共俘虜在對馬島 被日警捉回

高麗漢城二十八日聯合社電．據釜山管理共俘之聯軍人員稱．上星期在釜山．有韓共俘虜十餘名．乘小船偷渡至對馬島．被日警捉回．日警已將此事通知聯軍方面．聯軍人員稱．此等韓共俘虜．均係在釜山被捕．聯軍人員稱．此等韓共俘虜．將被遣返韓國．

「最大拿加爲之
煙香之
砵市羅」

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

飲杯新歲酒祝
君康樂兼長壽
請飲仁和堂天寶堂各種名酒
新到鮮味
生晒明蝦片
家鄉醬鯪魚
鮑參翅肚
各樣都有

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

褸衫內衣大平賣
靚羊毛男女短褸八折
靚羊毛男女長褸
八折七折平沽
各種羊毛男搭巾七折
紅邊黃羊毛衫(褲同價)
每件六元九五
95羊毛衫(褲同價)
每件四元三五
Stanfield's公司羊毛衫褲衫連褲 一律八折
請早來購 勿失機會

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
去頭紙包三牙或
去頭紙包黃花同
有頭三牙或咸魚
有頭黃花同咸魚
各種水貨
祖國雜貨樣樣俱備

世界新聞

八十萬猶人被俄奴役

共黨將展開反宗教運動

紐約國際社電・美國猶太委員會透露・蘇俄現正步武希特拉當年之反猶太人手段・實行迫害蘇俄及附庸國內猶太人・截至目前爲止・已有八十萬猶太人被驅進奴工營・

該猶太人委員會並且指出俄共反猶太人運動・實係反宗教運動之開端・在不久之將來・所有宗教團體將受到嚴重打擊・猶太教・天主教・基督教耶穌教・均將受到同樣有系統囚禁・飢餓・迫害・流放之害・在蘇俄與東歐各附庸國中二千五百萬猶太人・將受滅殃無疑

該會又透露在本月三日至八日・曾有三百名反猶太之領袖・代表西歐七個國家在巴黎開秘密會議・商討展開反猶太及仇美運動

美軍刀式噴射機
調赴北海道增防

日本北部美空軍基地聯合社電・在朝鮮對共方飛機作戰之美國噴射機駕駛員・現在日本北部巡察・預備射落侵入日本領土之任何俄國米格式機・

軍刀式噴射機隊經於去年十二月拾五日由北海道起飛・開始其巡弋任務・

日本政府上週宣告・美機將進駐飛過日本之俄機・美國支持此哀的美教書

機隊司令斯條亞少校稱・當俄機繼續侵犯時・決定盡其能射米格機作戰之機隊赴日本北部・移調之新聞・被檢查阻遲　直至今日・

北海道東北部與俄國所守之千島羣島最近　相隔僅四里半・北海道爲日本之最北島・俄國防守之庫頁島・位於北海道以北只叁十里・在庫頁島及千島羣島有數十個俄國機場・

空軍當局稱・自軍刀式機開抵後・俄國不曾在北海道接近處舉行砲術及轟炸演習・前者共機屢次飛近北海道界線・

紐約神經病人
集體逃逸

紐約荆斯公園共同社電・此間省立荆斯公園神經病院・於廿二日晨二時一刻　有神經病男病人十五名至廿名・自走廊之窗口逃逸・彼等均穿服整齊　現省軍隊及長島附近各縣警吏　已嚴密搜捕・該神經病院離紐約市四十英里・

◎楊蔭恭頌良醫

敢者弟日前患胃病屢醫罔効後蒙友人介紹延請陳因醫師診治入新聖約瑟醫院調理深賴陳醫師醫術高超果然藥到病除經四星期之調養幸告全可出院恢復健康餉恩戴德沒齒難忘感荷之餘無以爲報謹登數言於報端藉鳴謝忱俾同病者知所問津焉

◎承買屋宇聲明

啟者本堂備價承買雲埠阻治街東門牌六百四十七號黃昂湛祖遺下木屋壹座連地一段議訂于本年一月廿九日在該屋當衆交易清楚如有梓里親朋與該屋有抵押及華洋轇轕未清者祈早日與該屋主理妥自交易之後俱與本堂無涉特字聲明以免後論此佈

聯合堂謹啟

一九五三年一月廿六號

訃

現任中國洪門民治黨駐加國雲高華支部正盟長李公希寰慟於中華民國四十二年元月廿一日壽終旅邸積閏享壽春秋九十李公一生勤勞盡瘁黨務造福華僑幷克竭力哲人其萎痛音容之罔存大廈誰支傷棟樑之忽墮同人等追維賢勞緬想元老經卽星夜開會共籌飾終之典一致通過以黨葬放禮定期二月八日(星期日)下午一時假座暗士党殯儀館開祭同日出殯希屬

黨宗姻世鄉聞

誼哀此赴

中國洪門民治党駐加國雲埠支部同
李公希寰治喪處人謹啟

訃聞

Min Chih Tang
5 Pender Street West
Vancouver, B.C. Canada

倘承惠賜祭儀請照上列地址賜交爲禱

附錄：治喪處職員表

正處長　王華進　副處長司徒捷予
委員　蔣安翹　周玉生　黃增業
洪公岑嘉旺　黃少波
關邦健　簡國安　羅傳饒
正科長伍澤濂　副洪公
文書科
科員　馬藝民　宋甘泉　黃鴻新
科員　林保安　薛聖接　林岳生
李華英
理財科
正科長蔣安翹　副簡國安
外交科
正科長雷根　副周衛全
科員　梅拱學　陳秋霖
糾儀科
正科長呂禮庭　副廖造喜
科員　陳宜談　林岳鎏　林岳熙
趙偉常　關競雄　吳英樓
林時仰　馬鏘亮　馬國根
周少川

◎域多利埠民治党鳴謝經費

由民國四十一年七月一日至十二月卅一日止

域埠體育會　陳福如　李業森
劉炳松　每拾元　吳良洋　楊健能
樊樹　林文合　每五元　楊均濂
四元　曹禮三元五毛　黃鳳珍
譚宋雷容　蔣日强　黎如球
陳華有　岑坤　黃長　每三元
陳懷春　李關芳　阮旺　廖造喜
黃瑞琪　黎寬　余喜　馬偉德　林焯
陳苟　鄭厚滋　張煥章　薛聖接
吳森　每二元五　周淑祥
林舉榮　馬心民　蘇文照
鄭福儀　劉炳松
梁琰　白楊
梅萍
何麗芳
廖志偉　伍木蘭
冼劍勵
譚蘭卿
何大傻　小飛紅

◎達權總社鳴謝

民國四十一年秋冬兩季經費芳名列域埠洪門体育會　文化社　每廿元
劉佑培　伍優　馮双德　馬松安
雷容　吳昌柳　張煥章　司徒捷予
駱珍　駱兆棠　每六元　鄭福儀
文化社　余喜　楊健能　每五元
鄧榮開四元　林伙　黎球　林昌
陳華有　鄭顧　薛國害　崔勝
廖耀雄　關四寧　每三元　廖造喜
鄭厚滋　阮旺　林伙　每弍元五
黃炳合　馬心民　鄭顧
鄭尙棧　鄭連棟
崔文珍　岑錫勤
趙將潮　黃華章
梁連好　馬樹經
林進傑　湯佑　梁佑遐　每弍元
雷啟銳　岑池福　每壹元五毛
樊樹壹元　馬灼南壹元

南聲公司最新唱片

外埠由快車COD交易

每只壹元五　電話 PA. 1813

其他唱片目錄印備函索卽奉

玉女懷胎十八年之逼媳謀子
紅拂女私奔・任劍輝・紅線女
西施・張小雲
名將美人・黎翠霞・朱麗
劍底情鴛・何麗芳・羅劍郎・冼劍麗・
貧賤夫妻百事哀・張月兒・蘇鶯兒・
憶珍妃・江平・
祭瀟湘・冼幹持(南音)・
妹妹你負我・梁琰・
苦海情僧・江平・
長念葬花人・梁琰・白楊
瓊樓引鳳簫・梅萍・
鳳閣審蛟龍・何麗芳・
爛褲改背心・廖志偉・伍木蘭
腸斷清風閘・冼劍勵・
桃花葯娘・白駒榮・譚蘭卿
橫財就手・何大傻・小飛紅

老潮戀冤家・廖志偉・李慧
鎖斷巫山片片雲・梁麗・冼劍麗
拆散並頭鴛・梁無色・梁無相
李錦昌・朱麗
二祖現形・朱頂鶴・李燕屏
光棍姻緣・梁醒波・鳳凰女
黎翠霞・冼劍麗
冼幹持・李慧
小明星・
漢武帝夢會衛夫人・薛覺先芳艷芬
月下紅娘・小燕飛・
最新歌曲郵每冊七毛五

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行

旅行最安適之寓所
百老滙大旅店
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pcaific 3445

㈠本旅店開辦以來深蒙加美各界僑胞關注・爲使僑胞旅中更舒適起見・特增設最時代化之設備如私用浴室・收音机・溫度之調濟等。

㈡本旅店附設之僑眷服務部・除迎送各埠顧客與協辦入口手續外・又增加服務範圍・如領取行李・改換服裝之購買・代發電報示導旅途・火車輪船・或飛机票定位等。

㈢本旅店承加拿大太平洋航空公司之委托・代招待每星期由香港與遠東各地之客机假道雲市中・日・搭客僑胞・欲紡晤假道親友・請每星期六前通知・樂爲幫忙・倘需轉卦或車他往・如蒙委托妥爲辦理。

雲哥天生堂
華埠
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011

代理(德國電療掌)　甲種　拾元　男婦咸宜
乙種　五元　專治男器
男者絕陽不興，器具細小，置于生殖，當堂偉大，發育驚人，婦者慾慾不振，過太肥大，置于局部，儼然處女，思慾多情，急試急驗，如若不然，原銀奉回。

(戀愛情線)　双料二元　加料三元
桃源消遣尋快樂，必需情線表同情，針和線戀如膠漆，雖捨難離別香房。

(育龜大力丸)　服二元　打五元
(主治)陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滴，尿路梅流，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬

(五蛇追風膏)　單料一元　双料二元
老人風濕定天時，淫雨未降早日知，週身痲木針刺骨，痛苦凄涼不可言，唯一五蛇追風膏，一貼風濕盡掃除，如不効驗，原銀奉回。

(撚花戀情素)　一粒二元　一打八元
撚花最妙戀情素，一扯到口入宮牌，細語低聲談風月，成夜話剛歸風流。

專製抽水機廠
本廠專製抽水机。由一寸口至五寸口・僱取製造價錢・華友須要大小抽水機・請來面商・
Mor Manufactory
502 Powell St. Vancouver, B.C.

台方表示
等待美京決策

台北・合衆社電・官方確訊・雖在法律上杜總統之韓戰後凍結台灣命令・可能因其卸任而告廢止・惟國方仍將繼續遵守此項訓令・據稱現國府對此・採取維持現況政策・國方至少暫時留待愛新政權之主動・以調開第七艦隊在台灣海峽之巡邏・及准許國方攻擊大陸・

但如眞解凍後・亦不致立時有任何活動出現・國共兩方皆然

△服從美方意旨

以國方之觀點言之・如愛總統將杜魯門之命令取消・並任意作適當之調用國軍・只可認爲係一種取消無味之政治上及外交上之障碍・而非係立時發動戰事之信號・

就國方空軍之現時實力而言・彼等可以轟炸及攻擊重要之沿岸共方軍事設備・但國方空軍是否對不可知之共方空陸防禦・敢於挑釁・則現難預斷・

最近美海軍巡邏機之被擊落・足可顯示中共有大量之防空設備・及其空軍威力・並不僅限於朝鮮・

查最近由國方島嶼之游擊攻襲共方防軍・並不認爲觸犯杜魯門之凍結訓令・現國方之軍略家俱認須予愛總統以時日・以使彼及其新政權要員決定・如何以最有效之道・利用國軍・及考慮英方之反對攻擊大陸・此種決策・一般以爲現尚未成熟・

中共責英國
持首尾兩端政策

香港路透社電・中共昨日指摘英國對彼採用一卑劣的不忠實態度・

此間收聽北京電台廣播稱・英外相艾登上星期四日在國會演講・已顯示此態度・據艾登稱・絕鮮希望能在朝鮮早日停戰・因共方拒絕印度之和平計劃・

英國在外交上承認中共・實處於反常地位・雖北京對該動作・從未予以還答・同時英國幷在朝鮮與中國軍隊交戰・

據中共電台之意見・英政府在一方面願意與中國人民般立關係・而在別方面則仍支持蔣介石之匪幫・幷與中國人民敵對・及繼續在朝鮮支持喇國侵略・

艾登稱・英國之政策依然無變・伊必繼續承認新中國・惟不企圖剝奪國民黨在聯合國之出席權・伊將保持協助聯合國之抵抗侵略・幷催促在一榮譽基礎上早日達成朝鮮休戰・

第四次大霧掩蓋英國

倫敦共同社電・英國冬季第四次大霧・昨夜蒙蓋英崙及南威爾士寬帶・海空及火車公路等交通運輸・因大霧均遭阻延・據氣候專家稱・此濃霧將再延四十八小時始能消退・

京都雷鳴春精補精

服之者相逢恨晚

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。眞有令人驚奇者一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎强。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱 主治 腰痛膝軟 夜尿遺洩 能力欠佳 神煩胃閉 婦人經病

雲埠代理 金利源 輔行。

驗眼 兼教眼鏡專家

國古伸氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

代東

詹二月二日正午十二時爲本社舉行三十三週年紀念典禮謹具薄酌請統

洪門民治各級黨部暨洪門大小機關各昆仲

達權總社暨各支社賢

姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

卡技利埠支社同人 敬約

Dart Coon Club, 116 Third Ave. E. Calgary, Alta. Canada

◎選舉預告

啟者本公司是屆職員任期將滿照章須選舉民國四十三年新任職員接替・辦理公司事務選舉經寄各埠黃江夏分堂暨通訊處以便各股東投票選舉・選妥後將選票封固面上須寫明係選舉票於本年二月一日以前寄回本公司彙收以便於二月一日在本公司當衆開票切勿延誤爲禱

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗・細・炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

◎錦祿民治黨鳴謝經費

梁業德 馬存 何合 黃桂榮 關仲寬 每五元 李盛叁元 司徒扶 廖造喜 張祺 每弍元五 周天宇 胡持達 李天常 鄭日進 劉少祥 胡悅 李九升 廖作關寶森 周相 關崇昌 阮强 每弍元 伍發一元五 湯体 阮榮 張松 廖盛 周桃菓 曾北寬 每壹元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫

補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
業有總行 通訊地址
防害賭閱 函索即寄

▲補腎固精丸 四兩庄六元
腎精不足虛勞損

▲鹿犯耳聾丸 四兩庄六元
腎虛膜破耳聾鳴

▲牛黃消核丸 四兩庄八元
鬱憂暴怒核連珠

▲男子七疝丸 四兩庄六元
小腸疝氣陰囊腫

▲消粒解毒丸 四兩庄六元
偏身粒毒蛾癬癩

●救急
南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬚上鍛衙出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如

Hong Tai 同泰
418 Ord St. L.A. Cal.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
儻胞如有委託竭誠辦理
服務週到

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

家專 鏡配 眼驗
周愛權

鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

均安號馬林屏愛
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

由香港往大埠船期

企李 夫倫 總統 正月拾三
威爾遜總統 二月八日
企李 夫倫 總統 二月廿八

由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位前來快捷妥當

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票幷與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
加拿大 域多利
代售岐豐玉永利威各種酒藥

選辦祖國雜貨參茸玉桂熱藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶膠鹿鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己
電話 E. 8121

本號總代理
香港萬年堂鹿茸肥補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿肥神桂

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

◎提防咳嗽！
際此冬春新代交替的時候天氣嚴寒晨起衣單寒氣侵入每易傷風外感諸般咳嗽等症本號有見及此特製參貝衛生陳皮片及化痰止咳秃丸專治咳嗽葯到回春有咳止咳無咳食之開胃消食誠爲衛生之妙品也
每盒定價五毫 照常接徵丸散

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 HA. 8113L
電話 辦公 P.A. 6023

廣濟堂
華僑 雲哥
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613

跌打 外科醫 林仕宜寓內

4X 麵包
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵包
Canadian Bakeries Ltd.

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
聲映該皆時事畫片

KUO KONG SILK 國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL

司理黃公禮啟

趨時裁縫店 四十年經驗
布色最多・手工最好・價錢最平・外埠倘脫・可從郵定・

永壽堂
WING WAH CO.
506 Main St.
Vancouver 4, B.C.
總代理發行處
永華烟草行

逢痛止痛
風濕跌打膏藥
逢腫消腫

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相錢價 街寅天夾街繩

未老先衰？
是否無精神無胃口？
此是最新之壯精補腎葯丸 Testosterone
百粒十六元六毛五
若無貨品 可以代購

銀行 可地滿

借債能助汝營業否
若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化倘汝有能力還債滿地可銀行可以幫助汝
生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍幫助汝
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
BofM
BANK OF MONTREAL

美服八折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

新到
糯米枝
生晒槐枝干
彩盒糖薑
瓷盅蜜薑
各款茗茶
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

特約代理
永利威各色藥酒
新辦到糯米酒
即送美人日曆牌
利威貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

一通訊

台山公益埠槍決十餘人

太嶺鄉長林建白被殺

（續昨）據悉：其中有曾任大嶺鄉鄉長兼該鄉中心小學校長，後曾先後任台山縣立中學及開平縣立中學教員之林建白，林係共和鄉人，年四十餘歲。于任開平縣中教員時，即與土共方惠民等勾結，參加中共地下組織，担任散播赤色毒化思想，毒害青年，復煽誘該校學生投往土共隊伍，青年學子受其害者極衆，縣境陷共後，臧耕方惠民之力，獲充省立越華中學「校長」，接任時，策動學生清算前任校長甄錦榮。幸甄机警，潛逃海外，不致被其所害。三年來，徐積極毒化青年外，對于「支前」，「捐獻」，「購債」，「土改鬥爭」，「征粮」，「參軍」等，無不親自帶頭領導學生大力宣傳協助，以表示其「前進」，旬宁夏中共清洗土共份子之時，林即被撤職拘捕，並由共幹領導該校良生組織清算委員會，向林清算，經數月之疲勞刑訊，復一度押返共和鄉及太嶺鄉清算鬥爭，去月下旬始解回公益埠囚于重囚室，此次中共槍決人犯拾餘人中，同被槍決。【完】

廣州「三多」私娼、收買佬、竊匪

過萬丈。致私娼收買佬和竊匪。充斥市面。據調查所得。維新路、海珠南路、大南路、大同路、珠璣路、和息里、醫思東、醫思西等地，暗操皮肉生涯者，由于餘人增至三千餘人，在東堤最堤鬼棚居河面之「水鷄」，則有三四百人，如領得特種牌者，可以公然賣笑，賣唱歌姬領得牌亦有一百餘人，性質與私娼無殊。但身價略高，由于工人店員入息日少，而商販已無昔日豪興，生涯未見樂觀，次爲收買佬之多，爲歷來罕見，担籃負袋者觸目皆是，據行內人稱，市區連附城各鄉在內，估計將達萬餘人，其中多數是失業工人，而操此業者可持少許本錢，便可做買賣，同時可博取意外厚利，初時，須持有牌照者方准營業，但後來以失業人多，無法嚴格執行，流動小販以生意難做，多轉爲收買以維生活。冬節前後，竊風益呈猖獗，乘此寒夜人多不覺，竊匪多搵門鑽窿，以遂行盜竊生涯，市區四關及惠福區一帶店戶，頻傳失竊事件，竊案之多，打破穗市歷來紀錄，雖是未見中共公佈，但每日均見失主在各地收買故衣檔認贓，川流不息，可以見竊風之盛也。

西江南路傷兵運三埠設人民醫院收容

登記中西醫生徵用藥物儀器

輪迴每日派十二人到院服務

三埠通訊：參埠共軍以國軍反攻大陸之聲日高，近奉令在新昌亭濟醫院成立三埠人民醫院，以備戰時醫療傷兵，成立將宣月，院內醫藥儀器缺乏異常，駐院醫生亦僅得「粵中區署」派來廖其進黃炳衡二人，但月來由南路西江兩處運來傷病員兵數無日無之，致該院無法應付，主任區某特與三埠公安局會商，決定舉辦三埠中西醫生登記，規定各西醫將自己存有醫藥儀器，借部份與人民醫院應用，不得規避，并編表將各醫生每日共派拾二人，輪迴到院服務云，均經于一月一日實行，現各中西醫生恐被調赴北韓，無不形神懊喪，憂形于色。

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485	
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522	
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1	
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L	
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636	
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841	

華人牙醫

趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1	
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: RA. 7059 Suite 108	

加拿大 溫哥華 中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到 沙田柚 水仙花 枝乾 糖薑 冬節禮品 式式俱備
司周幹芬啟 埋

加拿大 雲高華僑 李家驤園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.
經營土產 合時瓜菜上市
老身 上灰冬瓜
西人瓜菜俱備
所有寄費 買者自理

加拿大 雲高華僑
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新到 皇帝牌十 淨新絲苗
靚鮮蓮藕 沙坪粉葛
檳榔芋仔頭 紅芽芋仔 新白花同 新黃花同
電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

禤孖杭銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣。
我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。
本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。
我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。
我們隨時願爲我新舊華客服務。

良緣社徵求男女社員

處今日有家歸不得，棲留海外，單調寡歡悒悒孤芳而自賞者，大有人焉，溯我國自周公制禮樂，定婚姻，迄現代社會，人生最大意義，莫若男女相愛相悅，而成家室之好，張敞有云，閨房之樂，有甚於畫眉者，豈偶然哉？此本社之所由起也。誠以我旅美華裔男女僑胞，多數爲環境生活，經濟工作所羈絆，平日既乏社交溝通，更無月老其人，且因散處各方，參商異地咫尺天涯，緣慳一面，欲求互相結識，由友誼而戀愛而結婚者，豈不戛戛乎其難矣？抑華僑社會傳統習慣，男女之間，儻若鴻溝萬丈，此無他，未能因勢利導之也。本社同人有見及此，思效君子愛人以德，成人之美，汎愛衆，而親仁。矧聞耶穌啟示信徒，亦以博愛助人爲教本。同人不敏，敢引此以自信，在固有職業之餘，求爲大衆服務，其出發點既非求名，亦非圖利，更無個人私慾之企求與及政治背景作用。社員之間，藉通訊以聯絡，借本社爲媒介，愼紐其成，各得其所，求內心之對象，儘繼愛之自由。將見詩題紅葉，郵傳綠差，縱未遽結成伴侶，亦當爲旅邸知音。千里神交，三生有幸，春花秋月，甜蜜奚如，福至心靈，交臂勿失。本社備有簡章，函索（付郵資一元）即奉，踏破鐵鞋無處覓，得來全不費功夫。語曰：欲求收穫，必先耕耘，藍田貴乎種玉，君子賦其好逑；表同情者，盍興乎來！（通訊處）

P.O. Box 113 Times Sq. Station
New York 36. N.Y. USA

OLD INSPECTOR RUM
此霖酒味道 醇香酒質甘 滑誠人羣之 愛品購酒時 不可叫取霖 酒只可叫取 奧路沿市碧 打便能認識
UNITED DISTILLERS LTD.
【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】

加拿大 都朗度 復興公司
FORD HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
少林風濕跌打膏加東僑胞都讚好若果功效唔靈驗怎得口碑常載道
▲加拿大獨家總代理
漳州泰康堂藥行少林寺眞傳
★★跌打風濕膏藥★★
每張八毫 外埠八五
主治風濕痛症瘀患發作
侯萍溪謹啓

加拿大 HOTEL SUN AH 雲高華僑
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉温煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明 朱旺啟

雲高華僑 英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 3621
蘇杭車衣
PAcific 5716

雲高華僑 百架菲路菜米公司
BUCKERFIELD'S SEEDS
250 Terminal C N R Station
華農注意！
辦到大幫最靚新造瓜菜種子齊名標新種菜米華人農家請早來轉以免向隅又請來取月份牌

馬文仲會計師事務所

五一一房 電九三號 喜市定街東
No. 511-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

鳧毛褥仔發售及修改

本店專製新鳧毛褥仔及修改褥仔被面收價相宜華友賜顧格外歡迎
Cosselt Fiderdown
3746 Main St. FA. 2095

◎四層磚樓出賣
有四房磚樓一座坐落喜市定街在卡路街與哥林比亞街之間好入息好批約請與經紀人 H. G. Davies PA 3241 洽商
KER & KER LTD.
Real Estate & Insurance
475 Howe St. PA. 3241

加拿大 雲高華僑 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
最近由昌興公司船辦到大宗年節貨品
正沙田柚 白肉茨菇 沙坪粉葛 佛手白果 髮菜蠔豉 花膠蟮膠 吊片油柱 雪耳竹笙
青皮甜蔗 桂林馬蹄 泮塘蓮藕 芋頭芋仔 鮑魚海參 魚翅燕窩 冬菇草菇 香辛榆耳

加拿大 雲高華僑 金然棧公司
KAM YEN JAN (1948) LTD.
PHONE MArine 1757
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
臘味發行
白油腸 大原鴨 鴨潤腸 鴨下庄 五花肉 豉鴨片 金銀潤 臘排骨

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙 包辦公司
解決入籍移民事件
經理生意數目部記
各種保險，營業買賣

注意
Pitman Optical
文匹 眼鏡舖
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg
驗眼配鏡專家
◀新址▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
配製眼鏡色色俱備

又一秘詩蒸酒 公司名產 秘詩握·市·潑 加拿大威市杰酒
BC EXPORT
此告白並非酒局或 卑詩省政府所登載
本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

俠醫

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠終其一生

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons Canada Publishers Ltd.

清宮武俠
平

滴血神劍

下集　雪江本省生著　(二七)

第八回　血染黃沙貪官繩法　魂迷翠袖俠客裹元

便派了首縣勘驗。果然身前委是受傷而死。制軍本分皂白。便是一口咬定。深信那位學官酷殺士子。慘無人道。八個字把教官傳到官廳。摘頂收監。當面又申斥一番。這位老教官運任廿年。士林折服。自己既乏嗚嗣。又無親丁。入獄之後。便撞死在監。嚇得監裏禁卒。魂不附體。奔告太令。太令急忙趕到制軍衙門報告。制軍還在那裏如醉如痴的。摩娑粥粥。在那繡閣之中。取樂調情。聽得縣令到來。却有要事面稟。便快快不樂的。來在官廳。太令陳報之後。制軍大驚。自己便埋怨做事孟浪。只得將教官畏罪自盡。四個字咨到學院。一面吩咐大令。從優撫卹而已。不料得當夜。那學院出了暗殺的案子來。這一夜正巧是學使邱學廉四十五歲壽日。平昔朋比爲奸之輩。自然是竭誠報效。舖張起來。鬧得湖南省城裏面。非常的濶綽。那一夜自不免提了班子。歌舞絃。通宵達旦。不想到這位學使大人。本來是酒色掏空的身子。這一夜抖然間發了寒噤。先自回轅。原來邱學廉是浙江人氏。當日祝壽是假座那金浙會館。那時既然身子着凉。便嘱咐兩位幕友陪客。自己就無精打彩的回來了。可巧他的寵姬葵香月蟾。那一夜本是當夕。小喜子却一月之中。占了兩旬有餘。有時候即非小喜子當夕。邱學廉亦潛至小喜子屋子去。弄得葵香月蟾。虛有其名而已。這一夜邱學廉得了感冒。先自回署。便命家人催小喜子回來侍候。這夜裏二更以後。忽來了刺客。從院子裏面。那順木筆花樹下來。那刺客又躡着脚步兒。向那西面屋子去了。老遠望見。那西面窗戶裏面。燈光正焰。近前一看。只見裏面的陳設。異常華麗。有一個四十多歲的男子。臥在一張床上。却又有一個二十一二歲的婦人。在那腹床沿。和那男子在那裡搥脚。

古兜山一隻咬死人之毒鼠

其怪物太如二十斤重之狗仔一樣。而其奔走如飛。窺察者會開槍射擊之。但無法可以擊中。因此物往來如颶風。似已射中。但又好似其毛能滑去子彈一般。所以更不能認爲老鼠。世間焉有此種老鼠者。自從被發現此種怪物之後。已經認定有此怪物。便與獵者計劃如何捕捉之。或者設阱以擒之。又使鄉人與盜賊稍熟者。向之查問以前乃有過此種爭發生否。因此。乃查問出在盜賊盤踞山中之時。也曾發生過此事。但後來盜賊乃被得正種獵狗。便可以威脅此怪物。不敢來犯。除此種獵狗可以剋制之外。便無別物可以消解之。但仍然無法擒之。不過有此獵狗在。則此毒老鼠便不敢到以咬人脚指也。人人都稱之爲毒鼠。兵民得此消息之後。便一面去找了一隻正種獵狗來。但此仍不是辦法。總要想法子捕之。或者斃之。然後可以一勞永逸。因此便以重賞之下必有勇夫辦法。出重賞格。如有人或捉或斃壹隻毒鼠者。賞以花紅五拾元。於是乃由獵者自行組織捕鼠隊。先行偵知此毒鼠之窟穴。然後乃能進行其搜捕或一網打盡之計策也。果也不數日。便偵得此種毒鼠之窟穴。乃在於近最高的雲崗山峯頂上。此山峰就係鄉人稱爲觀音峰。因其峯之形狀。好似一位觀音之形。因此獵者便進行堅庭掃穴之計劃。一方面探出此窟穴乃一個不知深淺之石巖。又不敢冒味入巖中。因此便決定用火焚燒此石巖。并在巖口用大網圍住。即使此毒物逃出。亦不使其有逃脫之處也。佈置既妥。便將拾餘罐火水倒入巖中。然後乃燃着之。使巖內焚燒起來。燒了許久。果然有兩隻毒鼠撲出。便入網中而被擒獲了。待到巖中火熄之後。乃入巖內搜索。則有三隻被燒死。有如燒猪一樣。自此以後。此羣毒鼠乃絕跡。亦一奇事也。

(三完)

冬烘先生碰壁

某富翁的家裏。請了一教席的冬烘先生。一開口就是「子曰詩云。之乎者也。」

有一天。富翁偏了二泥水匠和一個短工。爲了節省開銷。便叫他們在一起用飯。這位冬烘先生一見和兩個下力人坐在一席。便氣的鬍子直跳。他本想不吃了。但肚子又餓。不得已。只好板着臉厥(日旁)着嘴坐下來。

冬烘先生一邊吃。一邊大發議論什麼「萬般皆下品。惟有讀書高。」說了一大篇看不起下力人的話。

木匠和短工聽得不耐煩。問道：『你到底有什麼本領呢？』

冬烘先生說：我的本領嗎？「筆墨紙硯一副。天地立賣教過無數。假使沒有我們。天下早已亡過。」

泥水匠說：「我也有本領。刮子泥刀一副。高堂大屋造過無數。皇帝都要從我卵下鑽過。」

種田的短工聽了。也立刻起身來說：「我的本領。更大呢！」

「你有什麼本領？」冬烘先生問短工說：「鐵耙犂頭一副。豆麥種過無數。如果沒有我們。你只得吃污(即糞)。」他兩眼望着冬烘先生。冬烘先生飯還沒有吃完。就匆匆地溜走了。

怎樣看女人

男人們看女人。多是先看面部。面部好看。便認爲美。其實不然。當遇到一個女子時。當先從脚看起。脚及丁格。再有腿腰……最後再看面孔。因爲有許多人。一遇見女人。便先考查面孔。這是最危險的。因爲面孔一好。你們便中意了。結果。以後你會慢慢的發現脚或是小脚放大的。手是六指等等。那時却麻煩了。假若先從脚看起呢。脚穿腰都及了格。面孔當然是非看不可的。再加上臺張美好面孔。那便是十全了。其他。即識了以後。你寧定要和她失幾次約。看她性情暴躁不想有。說話要低聲。看她是不是聾女。

口呼吸之害

據美國牙科學會會刊上的一個報告說：以口呼吸的孩童。會生慢性齒齦炎。如果不加阻止。也許會有矢牙齒的效果。

以口呼吸的原因很多。牙科醫師發現。臉長身細的人常有此情形。他們長管的鼻道更容易爲腺狀腫等障礙所閉塞。如果障礙除去後。孩童仍以口呼吸。需重新教育他糾正這習慣。

廖公襲鵬榮哀錄

(二)

儒雅果超群風範應爲僑界法
岐黃堪濟世杏林永使後人思
馬藝民

齒德俱尊醫國醫不朽
形神雖逝僑情僑譽總常存
曹麗培

色體本迴輪接引如來定贏得拈花十指
涅盤堪作佛皈依自在早脩到灌頂三門
徐孤風

一笑生天明佛覺
幾迴對月愴松濶
簡國安

大地未靈心旌革命
文星遽隕涕淚沾襟
蔣安頫

爲着平等自由提倡革命
淡視金錢名利撒手塵寰
禺山總公所

有道德有學問有慈心邑僑應欽此老
不爲己不偏私不吝嗇總堂難得其人
域卑　昌後總堂

大雅云亡模範猶存堪景仰
老成凋謝典型尚在永追思
禺山實業部

詩界

輓希寰家先生

李君實

其一

壽到期頤志弗移　終身盟長續矜奇
安貧不受嗟來食　義氣忠心後輩師

其二

人生自古誰無死　死得光榮死亦芳
責任先鋒多偉迹　洪門砥柱姓名揚

人生底寄托

—艾耀—

在那大宇宙底虛縹中，
有了明明的日月，
有了滾滾的雨風，
那兒是最初底創造，
星辰們對着我笑容，
我在深深底感激底天公！

× × ×

在那廣濶底天堂中，
我只想環游着銀河的天宮，
更遙想着翱翔於長空，
那兒銀河上底水珠兒，
也是從全能者手中迸出來化工，
我又在深深感激底天公。

土產集團
國貨商場
輔行雜貨公司
國貨總匯

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
128-131 Pender St. E. Phone PA. 6615 Vancouver, B.C.

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave. VANCOUVER, B.C.

斷尾心氣痛丸 每個二元五毛
三個見功不受C.O.D
見諒欲知詳細函索即奉
華僑 陳雄代
永 Wing Chung Co.
平 254 Pender St. E.
號 Vancouver, B.C.

香 Hong Kong Co.
港 149 Pender St. E.
號 Vancouver, B.C.

◎新造生鮮超等粢米
合農家用特別發行價
眞正 WHITE LISBON 青葱米 每磅四元二毛五
最好 CAVALIER 紅畢仔米 每磅三元五毛
TOUCHON 卡律米 每磅壹元八毛五
DETROIT DARK RED 深色紅畢 每磅壹元二毛五
PEAS Pilot and Laxton Progress 不豆每磅二毛三

【星期三日照常營業】

布蘭公司啓
新芭

JAMES BRAND & CO. LTD.
2404 Granville St. BA. 2165

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕梳保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理 人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代接廚什板紙園工
代填入籍移民養老
附「生活書店
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

美洲最靚孖鉄孖米
雪白·成粒　長身
式士省上等米
我知泳所食者爲最靚米
米孖鉄孖
五十磅庄壹百磅庄

欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

天成棧
HIN SHING JAN
238 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話 TAtlow 4727

本號專推銷新鮮園口豬肉自養新鮮園口燒火豬精製靚白油腸臘鴨臘鴨肝腸鴨下庄五花臘肉仰各界親愛僑胞們大小光顧取價相宜無任歡迎

PHONE PA. 6527
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營合時瓜菜鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B. C.

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大登高埠
香煙利蓀有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

請惠冬季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

△國內新聞▽

台開恩三縣地主不斷破壞「土改」

▲中共幹部開檢討承認嚴重▲將施行更殘酷手段「鎮壓」

江門訊．由於粵中各縣地主不斷進行反抗及破壞，使中共土改運動「最後階段」，遭受很大阻碍，無法如期完成，粵中共幹現公開聲言，今後對地主之鬥爭，將採取較前更爲殘酷手段，企圖藉此恐嚇鎮壓地主之反抗與破壞，據「粵中農民報」廿壹日刊載三埠消息，台開．恩三縣於昨月拾五日至十七日一連三天，在三埠召集三縣「小組長」以上三百多人開土改幹部會議，及時檢查本月內半個月來工作，總結經驗，以及目前運動中主要存在問題，「廣東省粵西區黨委書記王德親自參加會議，幷對各該縣工作幹部有所指示

王德認爲台山等三縣土改鬥爭工作，不夠深入，以地主過去雖曾被鬥爭，但滅認爲對地主勢力仍未消滅，王德且在會議席上稱，地主現仍繼續抵抗，或在幕後指使反動份子破壞，須認眞發動農民，將逃往他處或隱蔽地主，繼續設法捕回，澈底鬥爭，在鬥爭時必須以比前更爲毒辣手段，務將地主消滅，土改運動才能順利完成，故此臺，開，恩三縣地主，今後將遭受中共更殘酷劇烈迫害，爲必然之事

王德又說，在恩平縣各鄉村，普遍發現地主自動分田（中共指此舉係假分田，係地主破壞土改方式之一，）不良情況，如該縣三區君堂鄉，自去年五月間發動農民運動以來，雖然已將全鄉貧僱農組成五個組，但有三個「基層組織」已爲地主勢力所控制，過去曾任「反動派」鄉長十多年鄭澤光竟然做起「君堂村農會主席」，鄭澤光不但是地主人物，而且係君堂鄉一個漏網大惡覇，鄭澤光仕去年尚未實行土改時候，即進行破壞，實行假分田陰謀行動，使貧僱農滿足獲得田地後，消滅農民對地主仇恨，鼓鬥爭工作無法開展，及至澄偶漏網「大惡霸」鄭澤光爲土改幹部發覺，將他鬥垮了以後，而農民又不肯將「假分田」分得田地獻出重新劃分，使到土改工作受了很大阻力，無法如期完成

新會縣農幹普遍離心難發現「三不摸」困難

▲彼此爾詐我虞互不合作所致

新會訊．本縣，三，七，八，十等四個區土改覆查工作，經於去月拾四日集中幹部一百六十餘人分隊落鄉，再來一幕重大清算鬥爭，惟發生兩個問題㈠共方規定覆查必須查出地主惡覇，但經土改後之農村，所謂地主惡覇階級，已全部肅清或死或放逐，幾已存無，今工作隊無可交差，只好胡亂捉拿三幾個升爲地主，提出鬥爭，致農民人人自危　㈡農村基層幹部本身具有實際困難，而生活費亦不能解決，羣衆對之有意見，故均怕三反，不摸」現象，（工作隊摸不到骨的底，羣衆摸不到工作隊的底，幹摸不到工作隊及覆查的底）此即爾詐我虞，互不合作，兩個問題想解決云

不分日夜開會實行疲勞轟炸

▲打破覆改僵局

台山訊．本縣擇定一區鳳山鄉和二區安步鄉爲土改覆查試點，但農民有因循不到土地和不滿共幹貪污沒收地主之產物，（未完）

華新書局

新到書籍

北派奇俠英雄劍　三冊　九毫五
江湖野道人　一冊　六毫五
少林十虎蘇乞兒　三毫五
黃飛鴻與林世榮傳二冊　六毫五
子午連環刀　三冊　九毫五
子午追魂劍　二冊　六毫五
呂洞賓三氣白牡丹二冊　六毫五
白雲奇俠傳跑馬射蚊鏡三冊九毫五
詭胆荒唐鏡　二冊　六毫五
雨中花六毫海量著　名曲大全粵曲五毫
麗的呼聲時代曲合訂本四五期各壹圓
小巷春色四毫　地獄天使四毫
碧海淘金記四毫　女飛賊黃鶯魔爪
七毫　南中國海盜黑獄亡魂四毫
最後的宴會六毫　卡慈琳公主四毫
露西亞之戀　八毫五　無名氏著
一百萬年以前　壹元一　無名氏著
雌亂人生七毫　情天炉雨七毫五靈簫生著　長夜漫漫上下壹元三五俊人著
銷魂夜半鶯三冊一元五　靈簫生著
紅樓舊粉痕上下壹元二五　靈蕭生著
眞秘本圖說水鏡神相　壹元一
相理衡眞一元六　相理大全一圓六
財運預知術圓一相人術與成功圓四
活用英文習語八百句九毫五　華英
初階三毫　小學英語初階二冊六毫
文法會話無師自通英語問答百日通
八毫五　世界英漢漢英兩用辭典袖
珍特價式元五　求解作文兩用英漢
模範字典特價六元五　英漢五用辭
典三元五　漢英小字典一元五　華英對照四譯五元（聖誕送禮西人最合宜）
四十二年萬事勝意吉勝　九毫
金玉滿堂吉勝　壹元

WAH SUN BOOK SHOP
62 Pender St. E. Vancouver B.C.

新亞公寓

SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

關邦健遷址敢事敗者弟遲回自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓接址賜教特此奉告遠近親友知之

廣珍金器舖

常備新顏中西首飾
各種著名手鏢袋鏢

Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

天香醬園

啓

品名　上品
天香　雙老抽油
原庄
聞其香　試辨其色便知其爲上品
嘗其味　幷製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

新密氣蓋可使捲烟明鮮絲烟

NEW "SEAL-TITE" LID

THE ROYAL BANK OF CANADA
在定市高夾街緬于位行支

本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡　司理鄧滿隆鄧聘嬋敬

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

本館主人啓

加拿大廣裕隆雲高華

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

見喜魂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
本館設在喜市定街東壹弍三五號
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無匱

修整鐘錶

卑詩押舖內有華人馬氏經驗修整時計工作包好價錢相宜

B.C. COLLATERAL
77 E HASTINGS ST.

美國廿圓大金每个五十五元

雲卑伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原價奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

漂列地嘹麵麭現改名爲GB嘹其名雖改易但餘麵包仍爲舊公司所製賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

陳因醫學博士

DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONES: OFFICE - CE. 5815
RES. - WEST 1050R2

剖割專科　內外全科

醫館設在雲華步落威街西門牌一六六五號下午兩点至五点診症

李道揆拜二四五，上午十一点至二点半在趙社鴻醫館診症

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定街夾緬街服務支店在喜市

Guiasote 止咳良劑　壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸　二元三毛九
三元九毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

新舊鄉里男女人壽保險

保險排舖及賠償辦法能細微解釋

小殮館及伙食舖出賣
地点好舖租平舖內有住房僑梓如意者請來面議

吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館．雲城第一家．日夜不停市．榮晏頂瓜瓜．大識兼小酌．隨時可應駕．男女僑胞呀．請來幫襯吓．

新世界旅館

176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
NEW WORLD ROOMS
Vancouver, B. C.

司理盧金生　黃國連

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

◎經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值羣有識人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

◎各種紙料俱沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

榮榮腊味製造廠
批發　全球

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話喜市定二三四

新發明奇異藥水

功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
瘡癬疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脅痛
蟲蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛

【價目】每樽大號壹元二毛五，二號七毛五，三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華　五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

社論

敬送美前總統杜魯門先生

美總統杜魯門以滿任解組，致仕歸田，辭金門而南邁，並赤日以西馳，十年富貴，付之春夢之婆，一簪萬艫，催作秋風之客，從此一行鷗侶，痛後之往夢重尋，七里鶯花，春餘之喧歡重拾，所謂衰粹山阿，頤神林曲者矣，惟杜氏於其留別致辭，尚未忘懷讎國，依然獻曝宮朝，

彼於廿七夕在播音台及傳眞机交網組織廣播其留別辭之略官曰，彼檢討其白宮八年之經歷，在其任期，正在國家多事之秋，隨時發生危險，而引起第三次世界大戰，如其不慎，將能掘開西方文明的墳墓，而將人類葬送其中，即對方之共党敵人亦如是，彼否認美國將致最後通牒或使用新式武器，以惹起此項新戰爭，

蓋發動一原子戰爭，實爲有理性人類之全無想像者，彼並請求國民公衆充分擁護其後任者愛善考爵總統，最後杜氏完結其留別詞，恭祝晚安，願上帝賜福於全體國民，聽其自也，其一片婆心，語重情長，而杜氏之顧全大局，維護世界和平之志念，似已昭然若揭，

夫杜魯門之當政也，其所設施，關於世界之舉舉大者，則爲以原子彈制服日本之强暴侵略，其次，則爲主持派兵赴韓抗敵，論者以爲用原子彈轟炸廣島長崎，誠政策之上者也，但領導盟邦參加韓戰，消耗巨額佔大資財，犧牲十數萬美國健兒，迄無更大進展，而和談之局，且僵持不可，則未能稱爲智者，

雖然，世事之紛乘也，每有環境情實之相忤，則當局者，誠有難言歟，竟無芥蒂，且以擁護愛氏爲國人囑，雖民主國家之風範使然，但杜氏之氣量，或有可敬佩者矣，杜氏以八年之總攬行政，自有其深長經驗，今雖以閒雲野鶴之身，逍遙邱壑，惟律之天下與亡，匹夫與有責焉之義，加之國步艱難，萬方同慨，杜氏正不應絕意事功，忘情進取，而無效力於國家及世界也，於未賀愛善考聯登任以前，謹於送別杜總統也，謬爲一言，幷作祖餞，

加冰霜魚市場
受廉價輸品影响

夏利福尼電，據昨日此間報紙新聞稱，布勒頓峽之漁人，不久或將放棄其冰霜魚漁業，因爲市場充斥，而又不能與來自斯干的那維亞之同樣產品的廉價相競爭，斯干的那維亞漁人可能以低價輸入，此種魚連關稅亦在內，尚較式汝埠所出產者爲低廉，想該報之情報員稱，那維亞之冰霜魚片，在市場發售，每磅僅拾仙，而布勒頓峽之較小魚廠製成之冰霜魚，最少要成本廿二仙，據報告冰霜魚之市價在布勒頓峽灣海港，數星期前，由三個半仙，曾跌至三仙，在紐芬蘭灣海港中，每磅價格竟低至兩個半仙云，

坎問頓埠人種植香蕉

坎問頓電，今冬氣候溫暖，已使居民相信，彼輩已住于種植香蕉地帶，富爾克林夫婦二人，證實此種溫暖地帶，有生長香蕉之可能性，現正在其此間之溫室中，一株八尺中，指控薛之罪名後，其至致函其父母，謂彼神經病，舊病復發，應由家屬領回，以防止學生之反對，黃曾恃憑共党華東局及青年團爲其後盾，據較早之北平廣播稱，黃氏旋受到上級之警告，令彼糾正其行動，但彼竟置之不理，卒受撤職及開除其党籍之處分云，

美未婚婦女
一千一百萬人

紐約訊，據四海人壽保險公司之統計，美國去年全年結婚之夫婦共一百五十四萬對，較前年減少百分之四，查一九四六年結婚之夫婚達二百卅萬對，以後逐年減少，刻全國未結婚之十四歲以上婦女共一千零百萬人，又城市中之獨身者，遠較鄉村爲多，

傳蘇俄潛水艇
在華南沿海活動

台北泛亞社電，半官方之大道社，昨星期四報導，蘇俄潛水艇六七艘，現方往來華南海岸，注視美第七艦隊之活動，估計蘇俄在遠東海面之潛水艇，達三十艘以上，大部份以旅順及青島爲根據地，由於海南島，已在蘇俄海軍建築專家指導之下，發展爲第一級供應基地，具有重大之戰略價值，該島已成爲蘇俄潛水艇護衛之目標，

蘇俄雖已在共區內開設訓練班，訓練中共學員六百餘人，但尚未將現代化之潛水艇交與中共，僅有少數被挑選出來之學員，在俄艇上受實地訓練，預料一俟中共之學員受到充分之訓練，中共之潛水艇，即將擴充，

訃告

不孝榮俸罪孽深重痛遭
先考諱鴻源字德淵黃公府君慟于中華民國四十二年正月式十七日病終於溫哥華聖約瑟醫院享壽積閏七十六歲不孝榮俸遠居紐國未能親視含殮由堂兄蔚鏡辦理一切喪事謹擇於二月三日（星期二）下午二時在丹李維街暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於柯愼鈕墳場黍屬宗親戚友世誼哀此訃

哀孤子　榮俸　泣血稽顙
媳婦　林氏　拭淚飲袵
男孫　子衍　拭淚頓首
女孫　佩蓮　拭淚飲袵
期服弟　鴻昌　拭淚頓首
期服弟婦　周氏　拭淚飲袵
司書小功服侄　樹鏡　鞠躬

聞

高蕉樹上，培養壹株優美香蕉，此蕉樹生長于壹巨大木盆上，其蕉苗四年前由佛羅里達輸入云，

上海共報透露
內部腐敗情形

香港泛亞社電，新華社星期一報告，上海解放日報，最近刊載許多關於華東整風，共產党及國營企業內之反官僚及反壓抑民衆批評之消息，該社並稱，各報向羣衆暴露此類消息，係在中共華東局及中共上海委員會指導之下，此間認爲星期一接到最近一期解放日報，詳細登載華東軍政委員會，交通部長黃逸峯被撤職之消息，黃逸峯爲共產党老党員，兼任華東交通部內之共產党支部書記，及華東交通專門學校校長，由於其專擅党務欺詐及違反紀律行動，結果被開除党籍，並革除本兼各職，解放日報及新聞日報同時報告，黃逸峯因痛恨交通專門學校學生薛成鳳致函北平人民日報，控指校內之混亂情形，而圖將薛開除學籍，黃逸峯在思想改造會議

◎私宅宜僱女傭

本宅宜請女傭一名以備日中打掃屋裏幷幫忙厨務工金從優如有合意者請到下列地址面商

陳宅門牌四十九號喜士定街東
49 E. Hastings St.

◎家塾聘請華文教授

本家塾宜聘華文教授一員學歷以有華文中學以上兼有普通英文程度爲合格束脩從豐每星期在夜間教授四課每課約三小時如有欲就聘者請將學歷姓名住址惠來俾得接洽以備聘請不勝翹切

通訊處　C. Kent Co.
49 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.

◎宜聘釘箱頭工人

本號宜聘有經驗釘箱頭工人，及做什工，薪金從優，如意者請到下列洽商，

249 Prior St. Mr. Singer.

◎雜貨店連實業出賣

此雜貨店兼營肉食瓜菜內有宿舍設在北雲高華與旺區域靚塗灰樓街角位置坐落兩地段有三聯組房沐浴室新電器裝置舊年全年生意能做五萬零四百元請在電話 North 1700 洽商 Ryttersgaard's Grocery
4193 Lynn Valley Rd.
North Vancouver, B.C.

◎台山寧陽會館

中華民國四十二年職員表

主席　黃文甫　副朱浚裘
書記　黃寄生　副馬日初
交際　李韜石　副許秉信
財政　雷健　副馬榮騰
監督　李廣來　副黃祝齡
核數　馬杰存　副陳宜談
庶務　黃庚華　副馬立靄
董事　甄法明　林滉德　黃愼余
雷宜堆　黃漢魂　袁奕參　黃恭禧
馬光週　林潤生　黃增業　鄭帝濶
梅賜恩　黃敬三　蔡傑棟　黃宏
黃昭立

◎城埠鐵城崇義支會職員表

中華民國四十二年

理事　張良宗　鄭桂芬　宋麟標
林文合　卓堯發　陳悅寬
梁章允　盧金生　黃宗衡
候補理事蕭　海　余祖壽　陳暢儒
常務理事張良宗
中文書記李協勝　林文合
理財阮在　副梁　韶
監督吳贊滿　王　惠
交際鍾亮聲　梁家韶　盧福秀
調查李美壽　林　棉
幹事李創基　吳國常
幹事司徒活俊　黃國璉　湯好
馬　棟　劉潤開　駱　莊
催收員　馬立靄　馬　週　余伯華
黃庚華

◎西人雜貨舖平賣

生意旺，招牌老，舖租平，住房好，五年批，架平齊，人力乏，特平賣，欲營業，請來睇，

MArine 3015　1251 Davie St.

◎駐雲埠全加周愛蓮總公所

中華民國四十二年度職員表

名譽所長鍋樓
正主席　幹井　副主席　南山
正監督　少川　副監督　巨才　瑞平
正中文書記秉憲　副　贊山　明堯
正西文書記永年　副　如卓　愛權
正財政　錫鎏　副　家鈜　育生
正宣傳　國棟　副　家厚　鑑光
正交際　道金　副　金滿　家銑
正調查　佩航　副　道穗　衛全
正催收　瑞平　副　福就　家榕
正核數　巨才　副　在彪　瑞仰
評議部　正議長　瑞英　副、偉炎
評議員　道誇　家甜　樑瑞　成光
其漢　瑞清　瑞鈴　統家
福就　彩成　瑞聰　常瑞
道幹　春生　高守　永源
華杞
庶務　伏全　傅仕
駐稿部地　幹事　瑞燁
駐活快話埠幹事、昭律　在高
駐笠吧比埠幹事　家鑑　瑞宗　道燕

青年團職員表

總顧問　國棟　主席　榮爵
中文秘書組百立　副　子樹
西文秘書組其相　副　澤生
財政組　定邦　副　澤生
交際組　崇德　副　卓林
娛樂組　燦揚　副　錦輝

◎馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468.

◎中華職工聯合總會

民國四十二年第十一屆職員表

理事長　李霖　李廣來　劉煥堯
黃伯樵　黃文甫　余勤平
羅均平　余君實　馬善允
常務理事黃伯樵　黃文甫　余勤平
候補理事黃發理　余伯華　胡百津
胡劍青　鄭帝濶　胡百津
監事　馮重平　馬　週　何成貽
黃本生　余　棉
常務監事馮重平
候補監事陳仕三　雷社俊　羅仲仁
總務主任余君實　余　棉　黃　宏
幹事黃發理　馬磐基　黃敬三
交際主任李霖　幹事胡百津　蔣　焯　蔣炳南
劉　志　黃炳棠　龔貞信
理財主任李廣來　劉藻倫　黃裕如
幹事馬善允　余伯華　吳照光
慈善主任劉煥堯　胡添福　陳耀光
幹事羅仲仁　蔡傑棟　劉潤堯
青年主任黃發理　余耀興　李　發
幹事劉東海　劉鉄民　廖耀鴻　陳全炳
黃子清　黃國華
調查主任何成貽　黃國璉　湯好
幹事司徒活俊　馬　棟　劉潤開　駱　莊
催收員　馬立靄　馬　週　余伯華
黃庚華
駐砵打利市埠專員李道全　胡　焯
李　勝　黃順　盧　標
駐鳥埠專員劉煥堯　黃戊生
李萬添　蕭本和

The 66th Annual Report
A RECORD OF SERVICE
to Policyholders

服務社會六十六年的成績

伊怎樣維持生活呢？

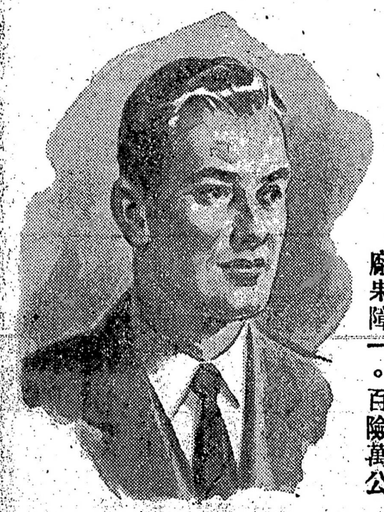
伊不幸做了孀婦。所以伊的前夫買了廠家人壽保險。保有途的障。

去年本公司賠出八百八十四萬八千零一元與死者的家人。

他們要依靠女子嗎？

但。了去過經已子日的錢賺們他。是他們依然依必不靠別人保險公司用有系統的方法替他們儲蓄。

去年本公司付出一千七百九十七萬四千三百九十七元與仍然健全的人。



他今天晚上能夠安眠嗎？

他有家庭。如果他不幸死後，他的家人能夠得到一筆現金賠償。

保險公司已經能夠知道人壽保險公司做了五十年的老客戶。

他們自己出錢爲他多保障。

他們爲他多保障。

因爲他多保障。

千七百四十六萬六千元。

千三百六十六萬六千元。

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE (Established 1887) TORONTO, CANADA

I-53

仁和堂

舉杯邀君飲：
八大著名滋補藥酒
十二安士庄糯米酒
廿四安士庄糯米酒

祝君永遠健康

總代理 國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

年節海味 大幫登場
天字大海參 九龍吊片尤
五羊大堆翅 沙井大蠔豉
正大蘇鮑魚 「中大」艇墨魚
祖國明蝦片 大個江搖柱
泡浮大蠔膠 厚身白花膠
「花菇」「草菇」「雪耳」「竹笙」「橄耳」
最新行情部印備，函索即奉

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到大量
新發芽菜綠豆上市
特價批發
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易幷契約入籍等民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號 僑英行辦莊 接理 滙兌 進出口貨 船機客務

高雲華 庚利公司 特別推薦。
百年老號高生益豉油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉
澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣衆安街
批發處西營盤第二街一二三五號
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

法籍女華僑 在墨省被丈夫鎗斃

新墨西哥省歐步克埠，廿八日合衆社電：前居住新加坡及香港之法籍女華僑名愛奧邦奴歪氏，年三十五歲。昨晨在旅客宿舍內，被丈夫亞倫歪氏，連發五槍，將伊斃斃。據稱，歪夫人是富家女，六年前在加拿大雲高華埠，與歪氏結婚。歪氏年五十六歲，爲一礦務工程師。據地方推事他格稱，歪夫人有外遇，有棄舊從新之意，以致兩人感情不和。歪氏前日至宿舍，訪其妻求和，正欲吻之，而被其妻以口水吐其面，歪氏大怒，則拔出手槍擊之云

三萬日人 集中北平等候撤遣

香港泛亞社電，據星期二來自大陸之可靠報告稱，大陸上約有日本僑民三萬人，現已集中北平郊外各小鎮等候撤遣，此批日本人係經中共政權認爲有被撤遣之資格者，自江蘇、河南、山西、河北、綏遠及察哈爾等省集中北平，據自大陸抵此者稱，北平之鐵路工人告彼，此批日本人幾已完全受過「思想改造」，並宣誓在返日之後，不發表任何反共聲明，在平期間，亦不許與被監禁之日本戰犯晤談，同時中共當局，禁止中國人與彼輩交談，該方面稱，等待日本談判撤退僑民之拾三人代表團，抵達北平時，所有待撤之日本人，計劃舉行歡迎會，日本之談判代表團，已于星期貳抵達香港，翌日即轉赴北平。

此三萬日本人，係于去年拾二月及本月初抵平，現住在北平郊外清河鎮及八里莊，同意方面稱，待被批日本人撤退後，尚有七萬五千至八萬日本人，留在大陸，業已嫁與中國人之日本女子及其子女，尚不包括在內。

美女易男裝行劫

美聯社千沙斯城電，密探昨日宣稱，有美女兩名，穿男子服裝，于上星期三日，參加行劫工業區之銀行。

四人各戴帽唇掩額之獵帽，至銀行以槍指嚇行員與顧客，刼去四萬八千元，該四人爲兩男兩女，已被擒後，當祕探控告該四人時，復得報告，謂有匪徒四名，各戴獵帽，行刼汽油站，刼去現款三千五百三十元，警察尚未決定銀行案，是否與汽油站被刼案有關。

◎余風采總堂職員表

（民國四十二年）

理事 煦和 蘇和 梅慶 毓熾 炳和 毓傑 廉禮 君實 毓卓 祝中 惠霖
常務理事 煦和
候補理事 祥和 玉中 培義 遐和 純和
監事 萬和 毓楨 毓鎮
常務監事 萬和
候補監事 純和 鎰蕃 豐和
總務主任正 炳和
副 錦文 純和 惠霖
理財主任正 毓卓
副 祥和 炳和 蘇和
交際主任正 毓熾
副 光瑞 培義
核數主任正 君實
副 約和 萬和 梅慶
慈善主任正 蘇和
副 琅和 毓清 和泮
調查主任正 廉禮
副 暢和 深禮 和泮
事務主任正 蘇和
副 炳章 葉慶 和泮

▲各通訊處理事
吐朗度 秀蓁 碩和 翁和
溫地畔 子逸 鴻華
点問頓 琳慶 仲維
舞市阻 寬中 榮中
約頓 俊禮 樂灼
沙市加寸 衡和 煌中
尾利愼血 炳光
砵打拉斯 禮煒

◎中華民國四十二年 加拿大雲高華黃雲山總公所 第四十屆職員一覽表

執行委員 文甫 漢魂 蘭香
淵偉 儉傳 敬三
樹鄭 塑俠 仕洲
煥屏 傳仲
常務委員 漢魂
候補執委 啟豐 恭禧
監察委員 鼎南 昭立
候補監委 龍昌
文書主任 煥屏
副 仕洲
財政主任 蕖豪
副 蘭香 副樹鄭
交際主任 潮衍 國連
副 塑俠 副文甫
組織主任 景濂 國輝
副 祝齡 副光漢
調查主任 會賢 子文
副 英發 副木榮
核數主任 鱗光 焯純
副 會賢 副灼衍
催收員 啟莊 友三
世滾 榮緝
均和 國輝
禮松 潮衍
祺文 慎余
同漢 潮衍
傳彬 禮光
信光 鱗光

◎哀謝

先考諱祥興字寶榮黃公府君痛于民國四十二年元月十五日病終于聖約瑟醫院享壽六十四歲不孝祖球遠居祖國聞耗遵禮成服叨蒙親朋戚友主持一切于同月弐拾一日假座暗士党殯儀館舉行喪禮荷蒙社團親友惠贈花圈賻儀素車親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 胡氏 泣淚飲袵
孤子 祖球 泣血稽顙

惠贈芳名 恕不稱呼

鐵城崇義總會實業部花圈車賻儀五元 隆鎮同鄉會車賻儀四元 大寧俱樂部花圈車 本駐所同人車賻儀五元 孫垣車 劉國昌車 周瑞榮 徐秩燕 每生花一束
劉才就 馮生斗 張金永
劉倫 張秋成 每拾元 張春富
劉燦培 林連 林金業
楊關奕 伍成業 劉家祿 鄭發
每五元 陳球 林金松 劉文友
伍時玻 每叁元 劉改良 李香泉
張萬連 楊國球 阮子元 林連壽
張近 林祖賢 鄭俠 李鳥佬
彭天祐 梁炳祥 劉八 方潤志
蕭金權 楊錫華 伍世生 李房
林勤漸 李福海 劉北球 每弐元
伍善予 楊洪永 方錫揚 劉悅鴻
陳樹 周美甜 劉早成 伍尚鏡
楊榮仔 方錦耀 林燦堯 馮壽
劉樹勳 蔡來大 蕭盛 每壹元
伍時遐 阮妙益 李均孚 每五毛

訃告

不孝炳棠等罪孽深重不自隕滅禍延

先考諱有才字昭鵬黃公府君痛于民國四十二年元月廿四號在聖約瑟醫院壽終正寢享壽積閏七十又七歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇于弐月弐號禮拜一日一点三十分鐘在胆市党殯儀館舉行出喪禮安葬於奧愼表墳塲黍園

宗親 世誼 哀此訃
戚友

炳芳 炳超 泣血稽顙
炳芬 炳壽

聞

哀孤子 炳棠
哀孤女 麗娥適李門 麗英
麗眷適劉門 麗媚泣淚飲袵
麗娟適江門
麗瓊適吳門
媳 蕭氏 拭淚飲袵
女孫 月蓮 拭淚飲袵
婿 李毓芬 江鴻彬 拭淚頓首
劉福賀 吳新長
外男孫 李國安 劉冠華 拭淚頓首
外女孫 李慕嫦 江艷蘭 拭淚飲袵
李慕新 吳翠金
司書期服姪 兆貴 拭淚頓首

治喪處 1857 Adanac St. Vancouver 4

同裕安公司全加總代理岐豐玉酒及和聲歌林公司唱片

歌林唱片每只壹元七毛五

七月落徵花・二只　梁琰
烏龍王二只　羅慕蘭・半日女
黑大堂二只　廖俠懷・羅慕蘭
光緒皇夜祭珍妃二只・梁無相
錦繡前程二只・梁無色・梁無相
結婚十二年二只・辛賜卿・呂紅
星殞五羊城二件　梁琰・白楊
流水行雲二件　何麗芳
龍鳳花燭二件　新月兒

再訪香城二件・廖夢覺・小嫦娥
柴阜與貴妃二只　妙生・瓊仙

●粵語時代唱片●

春來冬去漁歌晚唱・呂紅・白英
胡不歸　有希望　呂紅・呂紅
忘了他　銷魂曲　呂紅・白英
好春光　望鄉歸　呂紅・白英

新到金星唱片・每只壹圓五

情僧一卷・新馬仔　梁素琴
情僧二卷・何非凡　譚玉眞
情僧三卷・梁無相　梁素琴
風雨泣平姬・何非凡・余麗珍
血染海棠紅・任劍輝・白雪仙
重開夜合花・李少芳
蝴蝶夢・任劍輝　芳艷芬
情僧偷到瀟湘館・何非凡
白楊紅淚・任劍輝　梁素琴
艷曲醉周郎・新馬仔・小燕飛
霸王妖姬・瓊仙　靚次伯
花王之女・廖俠懷　白楊
火網梵宮・李芳艷芬・任劍輝
紅菱帶・小明星
暴雨折寒梨・靚次伯・梁素琴
風雪訪情僧・何非凡・秦少梨

黃堃俠地保官事務所

代理飛機輪船客務及大陸人壽燕梳專辦入籍移民手續

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 3743

桃園餐館

桃園餐館　開設雲城
新張伊始　華麗晶瑩
調味烹飪　上等庖丁
大譙小酌　隨時應命
嘉賓蒞止　招待掬誠
僑胞光顧　格外歡迎

本餐館主人謹啟

E. A. LEE LTD.
Gentlemen's Apparel
613 HOWE ST.

由外國辦來小號碼長褸大帮平沽
英國製甲巴典褸
哀爾蘭製羊毛褸
原價最高七十元
現一律平沽四十九元五毫
華友賜顧　格外歡迎

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，券據信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷哈嘰，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。